

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 158

Volume 27

14 June 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 1654/84 of 13 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1655/84 of 13 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1656/84 of 13 June 1984 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 1657/84 of 13 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1658/84 of 12 June 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 9**
- Commission Regulation (EEC) No 1659/84 of 13 June 1984 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 12
- Commission Regulation (EEC) No 1660/84 of 12 June 1984 amending Regulation (EEC) No 781/84 opening a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of common wheat not intended for human consumption held by the French intervention agency 15
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1661/84 of 13 June 1984 laying down detailed rules limiting the production aid for cherries preserved in syrup . . 17**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1662/84 of 13 June 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the minimum price to be paid to producers for cherries and the amount of production aid for cherries preserved in syrup 18**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1663/84 of 13 June 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	20
Commission Regulation (EEC) No 1664/84 of 13 June 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	22
Commission Regulation (EEC) No 1665/84 of 13 June 1984 fixing the aid for cotton	24
Commission Regulation (EEC) No 1666/84 of 13 June 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	25
Commission Regulation (EEC) No 1667/84 of 13 June 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	27
Commission Regulation (EEC) No 1668/84 of 13 June 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 47th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83	28
Commission Regulation (EEC) No 1669/84 of 13 June 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the seventh partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83	29
Commission Regulation (EEC) No 1670/84 of 13 June 1984 repealing Regulation (EEC) No 1650/84 introducing a countervailing charge on apples originating in Spain	30

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1466/84 of 25 May 1984 modifying Regulation (EEC) No 1049/84 on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1984 Berlin Trade Fairs (OJ No L 142, 29. 5. 1984)	31
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1617/84 of 7 June 1984 allowing the monetary compensatory amounts (OJ No L 155 of 11. 6. 1984)	31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1654/84**of 13 June 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 June 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	106,56
10.01 B II	Durum wheat	147,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	85,43 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	82,69
10.04	Oats	69,23
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	64,07 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	97,15 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	165,00
11.01 B	Rye flour	135,38
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	241,98
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	175,09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1655/84

of 13 June 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 June 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,44	2,44	4,85
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1,51	1,51	5,91
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	2,69	2,69	10,52	10,52
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2,01	2,01	7,86	7,86
11.07 B	Roasted malt	0	2,34	2,34	9,16	9,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1656/84
of 13 June 1984
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1573/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1984, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	133,47	63,13
	2. Long grain	195,31	94,05
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	166,84	79,82
	2. Long grain	244,14	118,47
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	281,40	128,77
	2. Long grain	462,38	219,30
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	299,69	137,49
	2. Long grain	495,67	235,48
	III. Broken rice	55,22	24,61

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1657/84

of 13 June 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1574/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1984, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1658/84

of 12 June 1984

establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1012/84⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 669	299,93	81,60	250,97	26,65	50 551	92,03	21,69
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	2 820	506,73	137,87	424,01	45,03	85 406	155,49	36,65
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	659	116,72	32,15	98,74	10,41	19 741	36,26	8,20
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	3 149	565,80	153,94	473,44	50,28	95 362	173,61	40,92
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	4 868	874,94	238,40	734,54	77,79	147 565	268,81	63,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 469	263,40	71,68	220,61	23,40	44 361	80,88	19,13
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	16 559	2 974,76	809,35	2 489,14	264,39	501 370	912,79	215,15
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	4 922	884,35	240,60	739,98	78,60	149 050	271,36	63,96
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 620	290,60	79,38	243,84	25,85	48 828	89,18	20,73
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 218	218,87	59,55	183,14	19,45	36 889	67,16	15,83
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	2 741	492,12	134,23	411,78	43,75	83 089	151,30	35,47
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	2 325	417,82	113,67	349,61	37,13	70 420	128,20	30,21
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	7 168	1 287,84	350,38	1 077,61	114,46	217 055	395,17	93,14
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	17 835	3 204,14	871,76	2 681,07	284,78	540 030	983,18	231,74
1.80.2	ex 07.01-71		— other	6 982	1 254,40	341,29	1 049,62	111,49	211 418	384,90	90,72
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	4 036	725,19	197,30	606,81	64,45	122 225	222,52	52,45
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	2 901	521,21	141,81	436,13	46,32	87 846	159,93	37,69
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	2 511	451,12	122,73	377,48	40,09	76 033	138,42	32,62
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	44 408	7 965,69	2 210,49	6 651,74	700,33	1 317 180	2 474,71	549,40
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 752	314,71	85,84	263,33	27,98	53 136	96,76	22,68
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	3 807	684,08	186,12	572,40	60,80	115 296	209,90	49,47
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	3 572	641,73	174,59	536,97	57,03	108 158	196,91	46,41
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	2 795	502,28	136,65	420,28	44,64	84 656	154,12	36,32
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	1 702	305,84	83,21	255,91	27,18	51 546	93,84	22,12
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	4 101	735,33	199,85	615,64	65,28	124 078	225,30	53,51
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 409	432,85	117,76	362,19	38,47	72 953	132,81	31,30
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	8 347	1 499,62	408,00	1 254,81	133,28	252 749	460,15	108,46
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	7 459	1 340,13	364,61	1 121,36	119,11	225 868	411,21	96,92
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 310	415,02	112,91	347,27	36,88	69 949	127,35	30,01

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 846	331,67	90,23	277,52	29,47	55 900	101,77	23,98
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	880	157,98	43,09	132,19	14,04	26 674	48,57	11,38
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	3 581	643,45	175,06	538,41	57,18	108 449	197,44	46,53
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	3 678	660,76	179,77	552,89	58,72	111 366	202,75	47,79
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	1 175	211,17	57,54	177,29	18,77	35 616	64,88	15,24
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	2 383	428,21	116,50	358,30	38,05	72 171	131,39	30,97
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 677	301,32	81,98	252,13	26,78	50 785	92,46	21,79
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	2 054	369,06	100,41	308,81	32,80	62 202	113,24	26,69
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	3 509	630,40	171,51	527,49	56,03	106 250	193,43	45,59
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	8 848	1 589,64	432,50	1 330,14	141,28	267 921	487,77	114,97
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	7 300	1 311,50	356,82	1 097,40	116,56	221 042	402,42	94,85
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	3 105	557,81	151,76	466,75	49,57	94 014	171,16	40,34
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	3 954	710,48	193,30	594,50	63,14	119 746	218,01	51,38
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	4 400	790,44	215,06	661,40	70,25	133 223	242,54	57,16
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	5 822	1 045,96	284,57	875,21	92,96	176 288	320,94	75,64
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	7 592	1 364,00	371,11	1 141,33	121,23	229 891	418,54	98,65
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	9 004	1 617,55	440,09	1 353,49	143,76	272 625	496,34	116,99
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	5 467	982,14	267,21	821,80	87,29	165 531	301,36	71,03
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	7 285	1 306,73	362,62	1 091,18	114,88	216 076	405,96	90,12
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	1 096	196,97	53,59	164,81	17,50	33 198	60,44	14,24
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	2 622	471,20	128,20	394,27	41,87	79 416	144,58	34,07
2.190.2	ex 08.09-19		— other	4 689	842,52	229,22	704,98	74,88	141 999	258,52	60,93
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	6 004	1 076,52	292,99	901,62	95,66	181 305	330,55	78,18
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	20 520	3 686,35	1 002,96	3 084,57	327,64	621 303	1 131,14	266,61
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	15 089	2 710,84	737,54	2 268,30	240,93	456 889	831,81	196,06
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	6 001	1 077,39	293,88	901,50	95,80	181 906	331,26	77,65

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1659/84

of 13 June 1984

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 21
May 1984, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 21 May 1984, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
21 May 1984, the level of the premium shall be equi-
valent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 21 May 1984,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 21 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 21 May 1984

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	136,111 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
21 May 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	63,972
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	136,111
	2. Short forequarters	95,278
	3. Chines and/or best ends	149,722
	4. Legs	176,944
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	176,944
	bb) Boned or boneless	247,722
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	102,083
	2. Short forequarters	71,458
	3. Chines and/or best ends	112,291
	4. Legs	132,708
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	132,708
	bb) Boned or boneless	185,791
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	176,944
	2. Boned or boneless	247,722
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	176,944
	— boned or boneless	247,722

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1660/84

of 12 June 1984

amending Regulation (EEC) No 781/84 opening a standing invitation to tender
for the export of 300 000 tonnes of common wheat not intended for human
consumption held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure
and conditions for the disposal of cereals held by the
intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 781/84⁽⁴⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1414/84⁽⁵⁾,
opened a standing invitation to tender for the export
of 300 000 tonnes of common wheat not intended for
human consumption held by the French intervention
agency;

Whereas the French Republic in a communication
dated 7 June 1984 advised the Commission of its wish

to amend the list of the regions in which the 300 000
tonnes of common wheat not intended for human
consumption are stored;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 781/84 is hereby
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1984, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 136, 23. 5. 1984, p. 6.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Amiens region	51 000
Paris region	15 000
Châlons region	70 000
Poitiers region	8 000
Orléans region	130 000
Dijon region	16 000
Nancy region	5 000
Lille region	5 000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1661/84

of 13 June 1984

laying down detailed rules limiting the production aid for cherries preserved in syrup

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84⁽²⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 991/84 of 31 March 1984 limiting the production aid granted in respect of certain fruits in syrup⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 991/84 fixed at 24 872 tonnes and 51 282 tonnes respectively the quantities of Bigarreau cherries and other sweet cherries preserved in syrup, and Morello cherries preserved in syrup, which are eligible for aid; whereas provisions should be laid down governing the distribution of these overall quantities among the various processing undertakings;

Whereas, for that purpose, the most recent reliable data available on total quantities produced should be used as a basis;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1984/85 marketing year production aid for each processing undertaking shall be limited:

- (a) in the case of Bigarreau cherries and other sweet cherries preserved in syrup, falling within subheading 20.06 B of the Common Customs Tariff, to 81,596 %;
- (b) in the case of Morello cherries preserved in syrup, falling within subheading 20.06 B of the Common Customs Tariff, to 70,098 %.

2. The percentages referred to in paragraph 1 shall in respect of undertakings which have started their production before the marketing year 1982/83 apply to one-third of the net weight of the total quantity produced during the marketing years 1981/82, 1982/83 and 1983/84.

In respect of undertakings which have started their production during the marketing year:

- (a) 1982/83, the percentages shall apply to be half of the net weight of the total quantity produced during the 1982/83 and 1983/84 marketing years;
- (b) 1983/84, the percentages shall apply to the net weight of the total quantity produced during that year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1662/84

of 13 June 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the minimum price to be paid to producers for cherries and the amount of production aid for cherries preserved in syrup

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84⁽²⁾, and in particular Articles 3b and 3c thereof,

Whereas, under Article 3b (1) of Regulation (EEC) No 516/77, the minimum price to be paid to producers is to be determined for the Member States other than Greece on the basis of:

- (a) the minimum price applying during the previous marketing year;
- (b) the movement of basic prices in the fruit and vegetable sector;
- (c) the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses;

Whereas Article 3c of the said Regulation lays down the criteria for fixing the amount of production aid; whereas the volume of imports of cherries in syrup makes the non-member country price unrepresentative; whereas the production aid must be calculated by reference to a price based on the Community market price;

Whereas, as regards Greece, pursuant to Article 103 of the Act of Accession and until the first move towards the alignment of prices, the minimum price to be paid to Greek producers is to be established on the basis of prices paid in Greece to national producers, over the reference period defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 41/81⁽³⁾; whereas that price must be aligned with the level of the common prices pursuant to Article 59 of the Act of Accession;

Whereas, as regards Greece, the said Article 103 and Council Regulation (EEC) No 990/84⁽⁴⁾ lay down the criteria for fixing the amount of production aid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the marketing year 1984/85:

- (a) the minimum price referred to in Article 3b of Regulation (EEC) No 516/77 to be paid to producers, and
- (b) the production aid referred to in Article 3c of the same Regulation

shall, in respect of cherries and cherries preserved in syrup, be as set out in the Annex.

Article 2

1. The aid provided for in respect of Greece shall be applicable to all production of processed products obtained from produce grown in Greece.

2. Where processing takes place outside the Member State in which the produce was grown, such Member State shall furnish proof to the Member State paying the production aid that the minimum price payable to the producer has been paid.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

Minimum price to be paid to the producers

(ECU/100 kilograms net, ex producer)

Product	Greece	Other Member States
Bigarreau cherries and other sweet cherries intended for the manufacture of cherries preserved in syrup	58,341	58,341
Morello cherries intended for the manufacture of cherries preserved in syrup	58,341	58,341

Production aid

(ECU/100 kilograms net)

Product	Greece	Other Member States
Bigarreau cherries and other sweet cherries, preserved in syrup :		
(a) unstoned	11,70	12,78
(b) other	13,00	14,20
Morello cherries preserved in syrup :		
(a) unstoned	10,79	11,79
(b) other	13,00	14,20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1663/84
of 13 June 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1430/84 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1565/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1430/84 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1984 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	6,211
ex 12.01	Sunflower seed	11,405

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	6,211	1,021	3,428	4,916	8,461	10,871
ex 12.01	Sunflower seed	11,405	11,283	7,175	8,091	10,767	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1664/84

of 13 June 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2027/83⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 699/84⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in

Commission Regulation (EEC) No 1430/84 of 23 May 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1984 fixing the world market price for colza,
rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	46,169
ex 12.01	Sunflower seed	49,995

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	46,169	46,239	43,832	42,864	39,839	37,949
ex 12.01	Sunflower seed	49,995	50,117	51,045	50,129	48,068	—

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,588218
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	88,5520

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1665/84
of 13 June 1984
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1462/84 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2156/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1517/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2156/83

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 26,236 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 31. 5. 1984, p. 50.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1666/84

of 13 June 1984

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1575/84⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1614/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1575/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1575/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1984, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 70.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1984 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	39,53	
	(b) Other	39,01	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3953
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	36,37 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	35,89 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1667/84
of 13 June 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1651/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1984, p. 21.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 13 June 1984 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	45,29
	B. Raw sugar	39,36 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1668/84

of 13 June 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the 47th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 938/84⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 47th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 47th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 41,088 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1669/84

of 13 June 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the seventh partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1881/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 938/84⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1881/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the seventh partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1881/83 is hereby fixed at 41,246 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1670/84**of 13 June 1984****repealing Regulation (EEC) No 1650/84 introducing a countervailing charge on apples originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 985/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas by Regulation (EEC) No 1650/84⁽³⁾ the Commission introduced a countervailing charge on apples originating in Spain;

Whereas verification has revealed that, due to an error of calculation, the said countervailing charge was

unduly introduced; whereas Regulation (EEC) No 1650/84 should therefore be repealed;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1650/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1984, p. 19.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1466/84 of 25 May 1984 modifying Regulation (EEC) No 1049/84 on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1984 Berlin Trade Fairs

(Official Journal of the European Communities No L 142 of 29 May 1984)

Annex, page 16, category 4 shall read as follows :

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Units	Quantities
4	60.04	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :	India	1 000 pieces	138
	B I			Malaysia		64
	II a)		Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pull-overs, undervests and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres : T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	Pakistan		105
	b)			Philippines		139
	c)			Thailand		109
	IV b) 1 aa)			Bulgaria		30
	dd)			Singapore		105
	2 ee)			Czechoslovakia		10
	d) 1 aa)					
	dd)					
	2 dd)					

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1617/84 of 7 June 1984 allowing the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 155 of 11 June 1984)

Page 3, Annex I, Part 1, subheading 10.01 B II, column 'Ελλάδα' :

for: '4 158,1'.

read: '3 158,1'.

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

